



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 14.07.2015

Número de versión 10

Revisión: 14.07.2015

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial: Alpacon 300**
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Pretratante de agua oleosa.
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Distribuidor:**  
Alfa Laval Tumba AB  
Hans Stahles väg 7  
S-147 80 Tumba  
Sweden  
+46 8 530 650 00  
info.se@alfalaval.com
- **Área de información:**  
Si tiene alguna pregunta acerca de la información en esta hoja , póngase en contacto con la compañía de ventas de Alfa Laval que más cercano se puede encontrar en [www.alfalaval.com](http://www.alfalaval.com) o en el artículo 16 de esta ficha de datos
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
National Toxicological Information Service of Spain: +34 91 562 04 20 (Información en español (24h/365 días)  
Catalonia Emergency: +34 93 586 77 00

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

---

- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008** suprimido
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro** suprimido
- **Datos adicionales:**  
EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

ES

( se continua en página 2 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 14.07.2015

Número de versión 10

Revisión: 14.07.2015

**Nombre comercial: Alpacón 300**

( se continua en página 1 )

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.2 Mezclas

##### Descripción:

	Polymer	2,5-<10%
CAS: 7732-18-5 EINECS: 231-791-2	agua destilada, de conductividad o de igual grado de pureza	50-100%

##### Componentes peligrosos:

CAS: 102-71-6 EINECS: 203-049-8	2,2',2"-nitrilotrietanol sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo	10-<25%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-butoxietanol Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	2,5-5%

##### Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

• **Instrucciones generales:** Llevar las personas afectadas al aire libre.

#### En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

• **En caso de contacto con la piel:** Lavar con agua y jabón.

#### En caso de con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

#### En caso de ingestión:

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA.

#### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen más datos relevantes disponibles.

#### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1 Medios de extinción

##### Sustancias extintoras apropiadas:

CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

• **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** No aplicable.

( se continua en página 3 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 14.07.2015

Número de versión 10

Revisión: 14.07.2015

**Nombre comercial: Alpacon 300**

( se continua en página 2 )

- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.  
Monóxido de carbono y dióxido de carbono  
Compuestos de Nitrógeno
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
- **6.4 Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**  
No mezclar con otros productos químicos  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**  
No almacenar junto con sustancias oxidantes ni ácidas.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 14.07.2015

Número de versión 10

Revisión: 14.07.2015

**Nombre comercial: Alpacon 300**

( se continua en página 3 )

· **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**102-71-6 2,2',2''-nitilotrietanol**

LEP Valor de larga duración: 5 mg/m<sup>3</sup>

**111-76-2 2-butoxietanol**

LEP Valor de corta duración: 245 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
Valor de larga duración: 98 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm  
vía dérmica, VLI, VLB

· **Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **8.2 Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:** Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

· **Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

· **Material de los guantes** Caucho butílico

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

Forma: Líquido

Color: Incoloro

· **Olor:** Ligero

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH a 20 °C:** 11

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado.

( se continua en página 5 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 14.07.2015

Número de versión 10

Revisión: 14.07.2015

**Nombre comercial: Alpacon 300**

( se continua en página 4 )

<b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	Indeterminado.
<b>Punto de entubamiento /punto de transparencia:</b>	27 °C
· <b>Punto de inflamación:</b>	No aplicable.
· <b>Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):</b>	No aplicable.
· <b>Temperatura de ignición:</b>	
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No determinado.
· <b>Autoinflamabilidad:</b>	El producto no es autoinflamable.
· <b>Peligro de explosión:</b>	El producto no es explosivo.
· <b>Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	No determinado.
<b>Superior:</b>	No determinado.
· <b>Presión de vapor:</b>	No determinado.
· <b>Densidad a 20 °C:</b>	1,035 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densidad relativa</b>	No determinado.
· <b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
· <b>Velocidad de evaporación</b>	No determinado.
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
· <b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad:</b>	
<b>Dinámica a 20 °C:</b>	32 mPas
<b>Cinemática:</b>	No determinado.
· <b>Concentración del disolvente:</b>	
<b>Disolventes orgánicos:</b>	25,0 %
<b>Agua:</b>	70,0 %
· <b>9.2 Otros datos</b>	No existen más datos relevantes disponibles.
· <b>Otras indicaciones</b>	38 °Bx

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**  
Estable a temperaturas normales del ambiente y el uso y almacenamiento recomendadas.
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** Altas temperaturas

( se continua en página 6 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 14.07.2015

Número de versión 10

Revisión: 14.07.2015

**Nombre comercial: Alpacon 300**

( se continua en página 5 )

- **10.5 Materiales incompatibles:**  
No almacenar junto con agentes oxidantes.  
Mantener alejado de los ácidos.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
Durante un incendio pueden liberarse:  
Gases nitrosos  
Monóxido de carbono y dióxido de carbono

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones o irritación ocular graves**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

**12.1 Toxicidad****102-71-6 2,2',2''-nitilotrietanol**

EC50 1390 mg/L (daphnia) (24h)

LC50 216 mg/L (Algae) (72h)

&gt;1000 mg/L (Fish) (28h)

**111-76-2 2-butoxietanol**

EC50 &gt;100 mg/L (daphnia) (24h)

LC50 &gt;100 mg/L (Algae) (72h)

&gt;100 mg/L (Fish) (96h)

( se continua en página 7 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 14.07.2015

Número de versión 10

Revisión: 14.07.2015

**Nombre comercial: Alpacon 300**

( se continua en página 6 )

**· Toxicidad acuática:****102-71-6 2,2',2"-nitrilotrietanol**

NOEC - No observed effect concentration | 16 mg/l (daphnia) (21 d)

- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No se acumula en organismos.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****· 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos****· Catálogo europeo de residuos**

Los códigos del Catálogo europeo de residuos no se refieren al producto, sino a su origen. Por consiguiente, el fabricante no puede asignar un código de residuo a productos que se utilizan en diversos sectores industriales. Los códigos mostrados deberán considerarse una recomendación para el usuario.

**· Embalajes sin limpiar:**

- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte****· 14.1 Número ONU****· ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido**· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas****· ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido**· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte****· ADR, ADN, IMDG, IATA****· Clase** suprimido**· 14.4 Grupo de embalaje****· ADR, IMDG, IATA** suprimido**· 14.5 Peligros para el medio ambiente:****· Contaminante marino:** No**· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

No aplicable.

**· 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No aplicable.

( se continua en página 8 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 14.07.2015

Número de versión 10

Revisión: 14.07.2015

**Nombre comercial: Alpacon 300**

( se continua en página 7 )

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: -

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**  
EU Regulation (EC) no.1907/2006 (REACH)  
EU regulation (EC) no 1272/2008 (CLP)  
EC DIRECTIVE 2008/98/EC (waste)
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**  
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### SECCIÓN 16: Otra información

www.alfalaval.com

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

#### DISCLAIM OF RESPONSIBILITY

Alfa Laval suministra la información contenida en este documento de buena fe, pero no se responsabiliza de su exhaustividad o exactitud. Este documento es tan solo una guía de los posibles peligros del producto. Todo el personal que trabaje con el producto o en sus cercanías debe recibir la correspondiente formación. El personal que manipule el producto debe tener capacidad propia de discernimiento respecto a las condiciones o métodos de manejo, almacenamiento y uso del producto. Alfa Laval no será responsable de reclamaciones por pérdidas o daños de cualquier tipo que resulten de la información suministrada en esta Hoja de Seguridad, o por el uso, manejo, almacenamiento o vertido del producto. Alfa Laval no se responsabiliza de garantías, expresas ni implícitas, incluyendo (pero sin limitar a) las garantías de adecuación del producto a un propósito en particular al respecto de la información incluida aquí o al producto al que la información se refiere.

#### · Frases relevantes

H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H312 Nocivo en contacto con la piel.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H332 Nocivo en caso de inhalación.

- **Persona de contacto:** Alfa Laval Material & Chemistry Centre (MACC)

#### · Interlocutor:

Por favor, póngase en contacto con su compañía local de ventas de Alfa Laval para más preguntas:

Argentina: alfa.consulta@alfalaval.com  
Australia: australia.info@alfalaval.com  
Austria: info.mideurope@alfalaval.com  
Belgium: benelux.info@alfalaval.com  
Bolivia: alfa.consulta@alfalaval.com  
Brazil: alfalaval.br@alfalaval.com  
Bulgaria: bulgaria.info@alfalaval.com  
Canada: alfacan.info@alfalaval.com  
Chile: chile.informacion@alfalaval.com

( se continua en página 9 )





## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 14.07.2015

Número de versión 10

Revisión: 14.07.2015

**Nombre comercial: Alpacon 300**

( se continua en página 8 )

China: china.info@alfalaval.com  
Colombia: info.colombia@alfalaval.com  
Croatia: hrvatska.info@alfalaval.com  
Czech Republic: czechrepublic.info@alfalaval.com  
Denmark: info.nordic.dk@alfalaval.com  
Egypt: alme.marketing@alfalaval.com  
Estonia: estonia.info@alfalaval.com  
Finland: info.fi@alfalaval.com  
France: environnement@alfalaval.com  
Germany: info.mideurope@alfalaval.com  
Greece: greece.info@alfalaval.com  
Hungary: info.hu@alfalaval.com  
India: india.info@alfalaval.com  
Indonesia: alfalindo@alfalaval.com  
Israel: israel.info@alfalaval.com  
Italy: alfalaval.italia@alfalaval.com  
Latvia: latvia.info@alfalaval.com  
Lithuania: lithuania.info@alfalaval.com  
Malaysia: malaysia.info@alfalaval.com  
Mexico: mexico.info@alfalaval.com  
The Netherlands: benelux.info@alfalaval.com  
New Zealand: newzealand.info@alfalaval.com  
Norway: info.no@alfalaval.com  
Peru: ventas.peru@alfalaval.com  
Philippines: philippines.info@alfalaval.com  
Poland: poland.info@alfalaval.com  
Portugal: portugal.info@alfalaval.com  
Qatar: alme.marketing@alfalaval.com  
Romania: romania.info@alfalaval.com  
Russia: moscow.response@alfalaval.com  
Singapore: al.singapore@alfalaval.com  
Slovak Republic: slovakia.info@alfalaval.com  
Slovenia: slovenija.info@alfalaval.com  
South Africa: info.sa@alfalaval.com  
Spain: info.spain@alfalaval.com  
Sweden: info.se@alfalaval.com  
Switzerland: info.mideurope@alfalaval.com  
Taiwan: taiwan.info@alfalaval.com  
Thailand: thailand.info@alfalaval.com  
Turkey: turkey@alfalaval.com  
Ukraine: ukraine.info@alfalaval.com  
United Arab Emirates: alme.marketing@alfalaval.com  
United Kingdom: general.uk@alfalaval.com  
United States: customerservice.usa@alfalaval.com  
Venezuela: venezuela.info@alfalaval.com  
Vietnam: vietnam.info@alfalaval.com

**Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

( se continua en página 10 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 14.07.2015

Número de versión 10

Revisión: 14.07.2015

**Nombre comercial: Alpacon 300**

( se continua en página 9 )

IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4  
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2  
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

· \* **Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES